

436352-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de stations de transfert thermique – Errichtung Wärmeerzeugungsanlagen Neubau Grundschule Vogelrutherfeld in Kerpen-Sindorf

OJ S 120/2026 25/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Kolpingstadt Kerpen

Adresse électronique: vergabestelle@stadt-kerpen.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Errichtung Wärmeerzeugungsanlagen Neubau Grundschule Vogelrutherfeld in Kerpen-Sindorf

Description: Errichtung der Wärmeerzeugungsanlagen

Identifiant de la procédure: 9ae47546-2ebd-4fe3-803a-20f6c81b579f

Identifiant interne: 2026_070

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232142 Travaux de construction de stations de transfert thermique

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Astrid-Lindgren-Straße 14

Ville: Kerpen-Sindorf

Code postal: 50170

Subdivision pays (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YY4YTWEGPTGW#

"Kommunikation": Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über die Vergabepattform "Vergabemarktplatz Rheinland". Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. "Kommunikation":

"weitere Auskünfte erteilt": Anfragen von Bietern im Rahmen des Vergabeverfahrens haben ausschließlich über die Vergabepattform "Vergabemarktplatz Rheinland" zu erfolgen. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabepattform erforderlich. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich textlich über den

entsprechenden Projektzugang auf der Vergabeplattform erteilt. Mündliche sowie fernmündliche Auskünfte oder Auskünfte per Post, Fax oder E-Mail werden nicht erteilt. Der rechtzeitige Abruf etwaig vorliegender Bieterinformationen während der Angebotsphase erfolgt eigenverantwortlich durch den Bieter. Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform registriert haben, werden per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bieterinformationen informiert. Es wird daher allen interessierten Unternehmen empfohlen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform kostenlos zu registrieren. "Kommunikation": "Angebote sind einzureichen": Die kompletten Angebotsunterlagen sind vom Bieter ausschließlich auf elektronischem Wege über die Vergabeplattform "Vergabemarktplatz Rheinland" (in Textform) einzureichen. Ausführliche Informationen sowie Anleitungen zum Vergabemarktplatz und zur elektronischen Angebotsabgabe über das Bietertool finden unter ["https://support.cosinex.de/"](https://support.cosinex.de/) Die in diesen Vergabeunterlagen enthaltenen Informationen sind soweit schutzrechtsfähig und soweit sie nicht Informationen Dritter enthalten Eigentum der vergebenden Stelle. Verwertung, Kopie sowie Weitergabe der Vergabeunterlagen sind nur im Rahmen der Erstellung eines Angebotes zulässig. Eine darüberhinausgehende Weitergabe und insbesondere der Verkauf von Vergabeunterlagen an Dritte gleich zu welchem Zweck ist nicht gestattet.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Errichtung Wärmeerzeugungsanlagen Neubau Grundschule Vogelrutherfeld in Kerpen-Sindorf

Description: Errichtung der Zentralen Wärmeerzeugung beinhaltend die Verrohrung des Eisenergiespeichers, der Zentrale und Verteilung im Untergeschoss des Schulgebäudes, sowie der Solar-Luft-Kollektoren auf dem Dach. Zugehörig die Steuerung und das Wärmequellenmanagement des Systems.

Identifiant interne: 2026_070

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232142 Travaux de construction de stations de transfert thermique

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Astrid-Lindgren-Straße 14

Ville: Kerpen-Sindorf

Code postal: 50170

Subdivision pays (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: 124 - Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Referenznachweise (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): drei vergleichbare Leistungen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit Angaben lt. VVB 124

Critère: Outils, usines ou équipements techniques

Description du critère de sélection: Technische Ausrüstung und Geräte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigung muss zum Zeitpunkt der Vorlage gültig sein. Sofern kein Datum vorgegeben ist, darf die Bescheinigung nicht älter als ein Jahr sein.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigung muss zum Zeitpunkt der Vorlage gültig sein. Sofern kein Datum vorgegeben ist, darf die Bescheinigung nicht älter als ein Jahr sein.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Die Bescheinigung muss zum Zeitpunkt der Vorlage gültig sein. Sofern kein Datum vorgegeben ist, darf die Bescheinigung nicht älter als ein Jahr sein.

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Vereinbarung zur Bekämpfung illegaler Beschäftigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: VVB 233 - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (mittels Eigenerklärung vorzulegen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Sofern Teilleistungen der Leistungsbeschreibung durch Nachunternehmer erbracht werden sollen, sind Art und Umfang der durch Nachunternehmer auszuführenden Teilleistungen und die Namen der Nachunternehmer zu benennen.

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY4YTWEGPTGW/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY4YTWEGPTGW>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY4YTWEGPTGW>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 59 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: -

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: -

Informations complémentaires: Das Öffnungsverfahren findet ohne Beteiligung der Öffentlichkeit oder Bietenden statt. Die Angebotsöffnung erfolgt durch mindestens zwei Vertreter:innen des Auftraggebers gemeinsam. Das Submissionsergebnis wird nach der Angebotsöffnung den Bietenden zur Verfügung gestellt

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Siehe Vergabeunterlagen

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Ansprüche auf Abschlagszahlungen werden binnen 21 Tagen nach Zugang der prüfbaren Rechnung fällig. Der Anspruch auf Schlusszahlung wird spätestens innerhalb von 30 Tagen nach Zugang der prüfbaren Schlussrechnung fällig.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Rhein-Erft-Kreis, Der Landrat

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Rheinland

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der genannten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur dann zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag

ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg zehn Kalendertage vergangen sind. Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Auf die prozessualen Vorschriften der §§ 160 ff. GWB wird außerdem hingewiesen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Kolpingstadt Kerpen

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Kolpingstadt Kerpen

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Kolpingstadt Kerpen

Numéro d'enregistrement: 053620032032-31001-22

Adresse postale: Jahnplatz 1

Ville: Kerpen

Code postal: 50171

Subdivision pays (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Pays: Allemagne

Point de contact: Abt. 31.2 - Zentrale Vergabestelle

Adresse électronique: vergabestelle@stadt-kerpen.de

Téléphone: +49 2237-580

Télécopieur: +49 2237-58102

Adresse internet: <https://www.stadt-kerpen.de/>

Profil de l'acheteur: <https://stadt-kerpen.de/ausschreibungen>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer Rheinland

Numéro d'enregistrement: 05315-03002-81

Adresse postale: Zeughausstraße 2-10

Ville: Köln

Code postal: 50667

Subdivision pays (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Téléphone: +49 221-147-3045

Télécopieur: +49 221-147-2889

Adresse internet: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Rhein-Erft-Kreis, Der Landrat

Numéro d'enregistrement: 053620008008-31002-12

Adresse postale: Willy-Brandt-Platz 1

Ville: Bergheim

Code postal: 50126

Subdivision pays (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: info@rhein-erft-kreis.de

Téléphone: +49 22718313012

Adresse internet: <https://www.rhein-erft-kreis.de/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: be5c5cba-cce4-4779-ac1c-fcd2fe332170 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 23/06/2026 12:12:17 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 436352-2026

Numéro de publication au JO S: 120/2026

Date de publication: 25/06/2026